



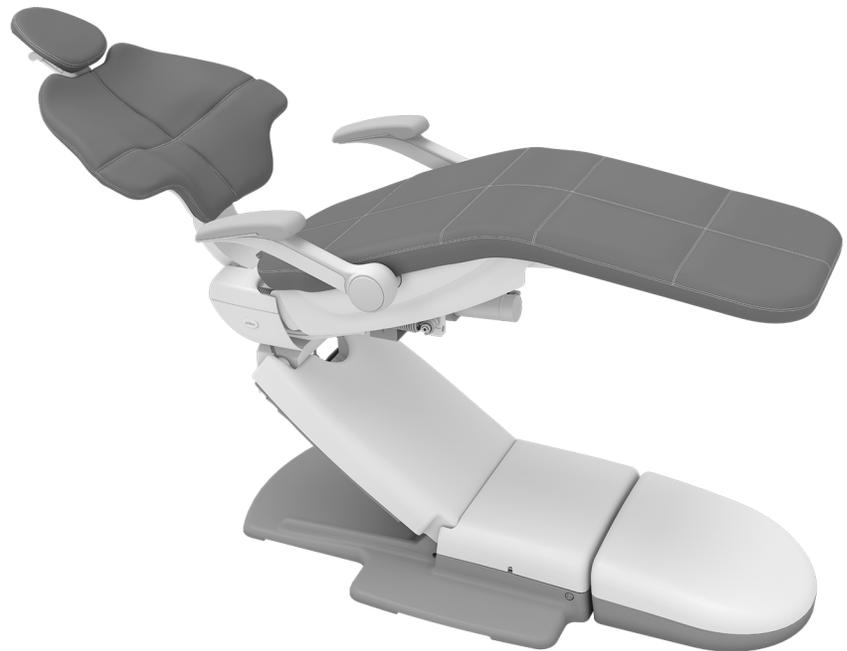
# Poltrona odontoiatrica A-dec 511

## MANUALE D'INSTALLAZIONE

### Sommario

---

Prima di iniziare .....	2
Installazione della poltrona .	3
Installazione della scatola allacciamenti a pavimento (opzionale) .....	12
Installazione della tappeseria .....	14
Predisposizione e regolazione del riunito .....	18
Personalizzazione delle impostazioni del touchpad della poltrona odontoiatrica .....	20
Collaudo del riunito .....	21
Installazione dei coperchi ..	22



#### Modelli e versioni di prodotto descritti in questo documento

Modelli	Versioni	Descrizione
511	B	Poltrona odontoiatrica

## Prima di iniziare

---



**ATTENZIONE** Durante la rimozione o il riposizionamento dei coperchi, prestare attenzione a non danneggiare alcun cavo o cordone. Una volta effettuata la sostituzione, verificare che i coperchi siano fissati saldamente.

---



**ATTENZIONE** Le schede elettroniche sono sensibili alle cariche elettrostatiche. Quando si entra in contatto con una scheda elettronica o si eseguono collegamenti da e verso di essa, è necessario attenersi alle precauzioni previste per le scariche elettrostatiche (ESD). L'installazione delle schede elettroniche deve essere affidata esclusivamente a elettricisti o tecnici di assistenza qualificati.

---

- Sgombrare il locale da eventuali residui e pulire accuratamente il pavimento.
- Controllare che siano state installate le valvole di chiusura manuali negli impianti dell'aria e dell'acqua.
- Spurgare gli impianti dell'aria e dell'acqua da eventuali residui presenti nei tubi.
- Verificare con le autorità preposte al codice dell'edilizia locali i requisiti di installazione territoriali.

### Utensili consigliati

- |   |  |                                |
|---|--|--------------------------------|
| • Set di cacciaviti a brugola               | • Trapano                                      | • Cacciavite a croce Phillips  |
| • Chiavi a bussola da 9/16 e 3/4 di pollice | • Punta da trapano da 12,5 mm (1/2 di pollice) | • Metro a nastro               |
| • Cutter                                    | • Punta da trapano da 9,5 mm (3/8 di pollice)  | • Martello demolitore rotativo |
| • Polsino antistatico a strappo             |  |                                |

# Installazione della poltrona

## Posizionamento della poltrona

### Utensili consigliati

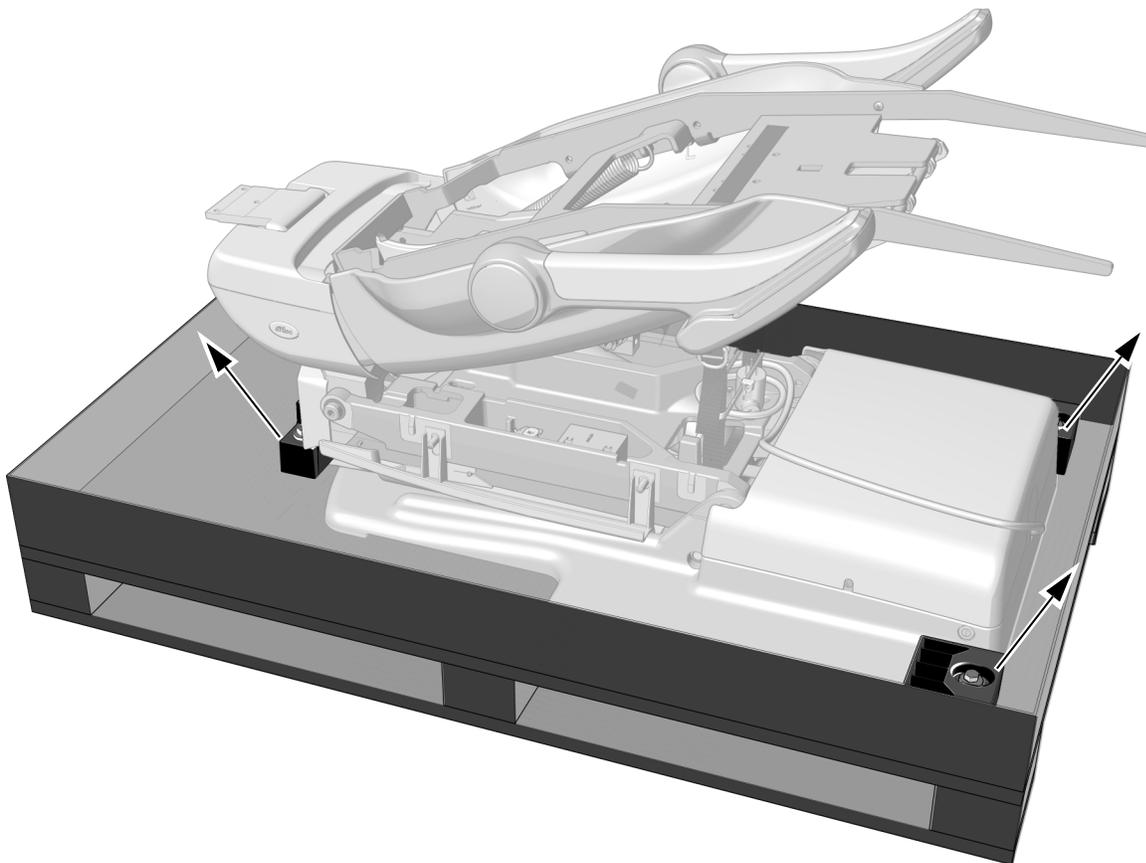
- Chiave a bussola da 9/16 di pollice
- Chiave a brugola da 3/16 di pollice

**Passaggio 1.** Togliere il cartone che avvolge la poltrona e mettere da parte tutti i vari pezzi.



**NOTA** Durante il disimballaggio della poltrona, fare attenzione ai manuali acclusi e destinati al medico (come il *Manuale d'uso per la poltrona odontoiatrica A-dec 511*, codice articolo 86.0761.04). Metterli da parte.

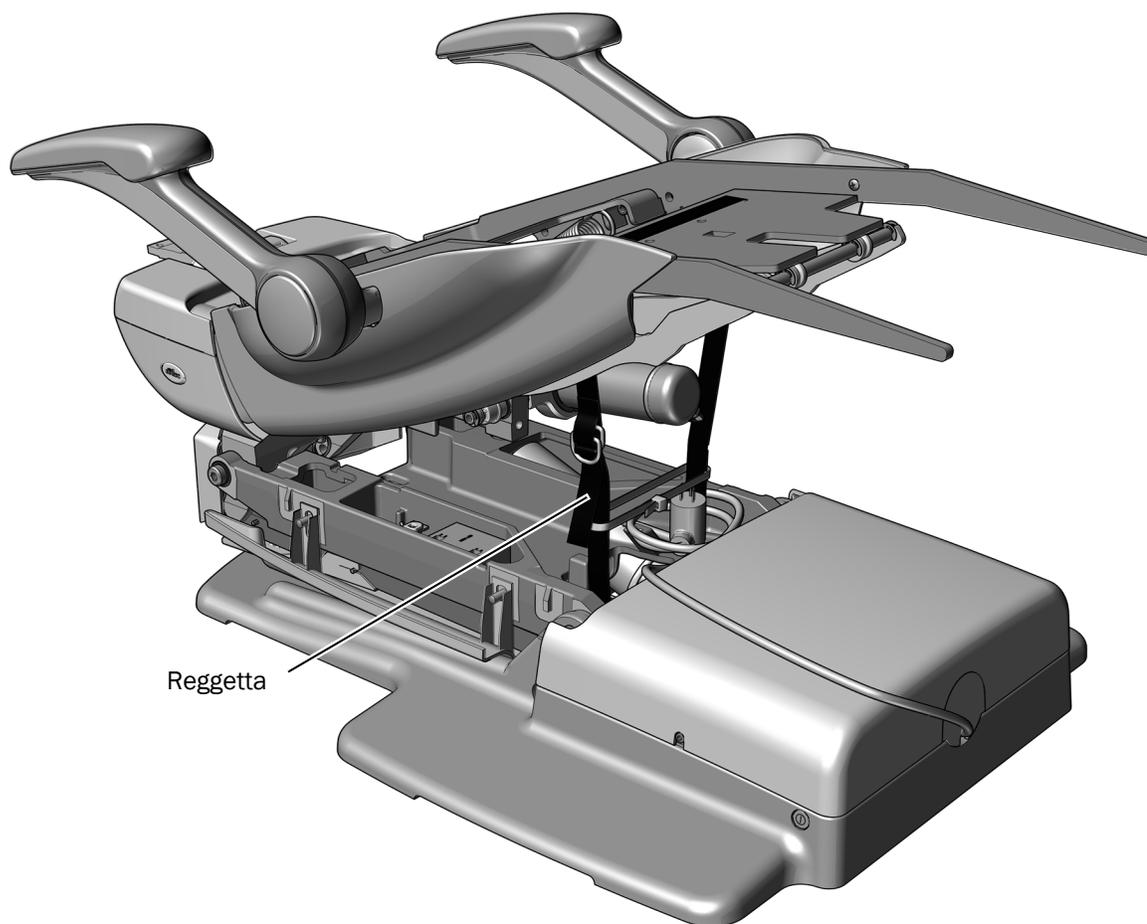
**Passaggio 2.**



**1** Con una chiave a bussola da 9/16 di pollice, togliere i bulloni e le staffe che fissano la poltrona al pallet.

### Passaggio 3.

- 1 Utilizzare i braccioli e il telaio della seduta per rimuovere la poltrona dal pallet. Posizionare la poltrona.



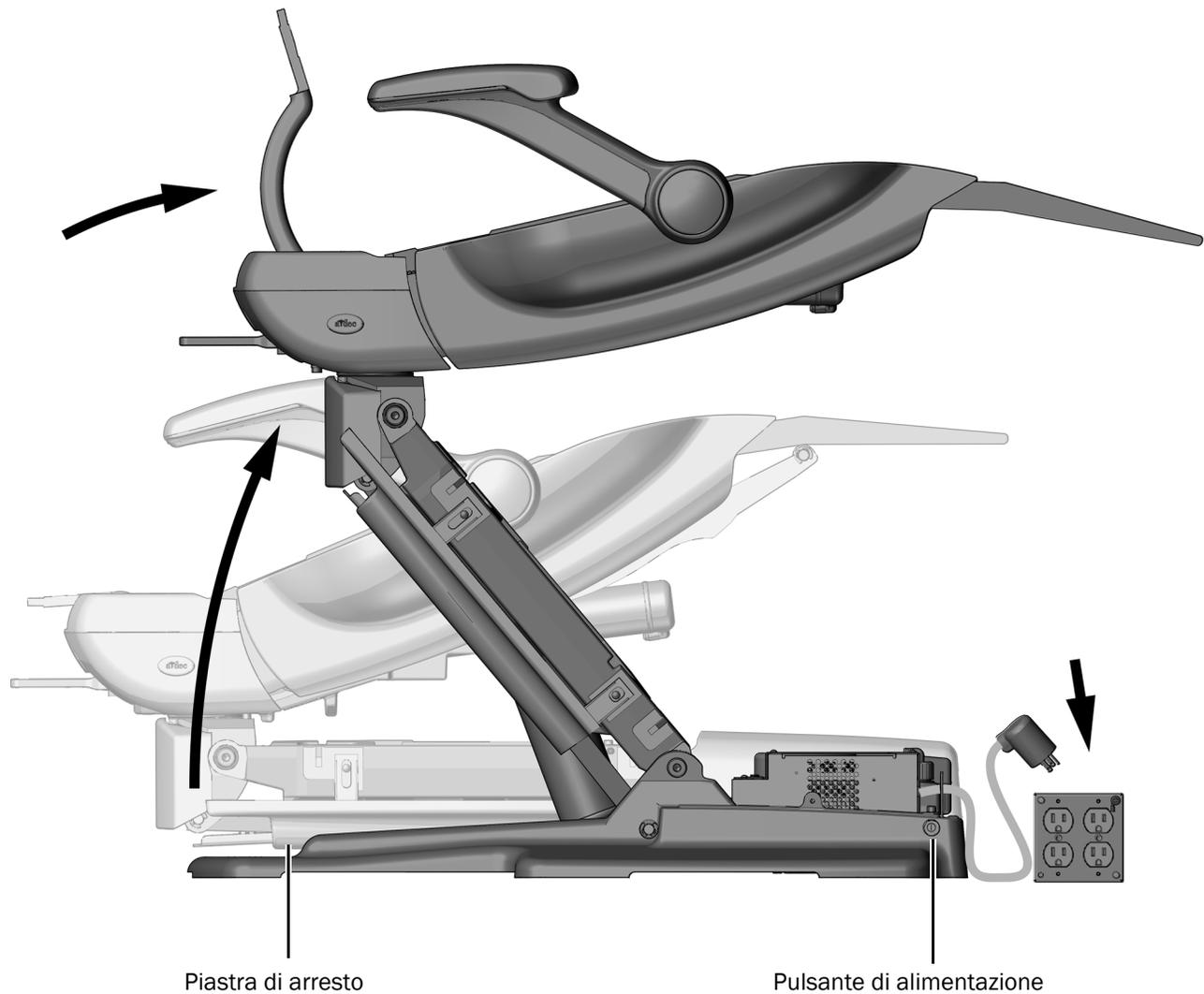
- 2 Rimuovere la reggetta.



**IMPORTANTE!** Se una faretra odontoiatrica, una lampada odontoiatrica o un braccio portamonitor saranno installati su questa poltrona, conservare la reggetta. Sarà utilizzata per supportare il telaio della poltrona durante tali installazioni.

#### Passaggio 4.

- 1** Collegare la poltrona e attivare l'alimentazione alla stessa.
- 2** Toccare 3 volte il lato destro della piastra di arresto entro 2-4 secondi e mantenerla premuta dopo il terzo tocco finché la seduta e lo schienale della poltrona non sono sollevati nella massima posizione.



## Passaggio 5.

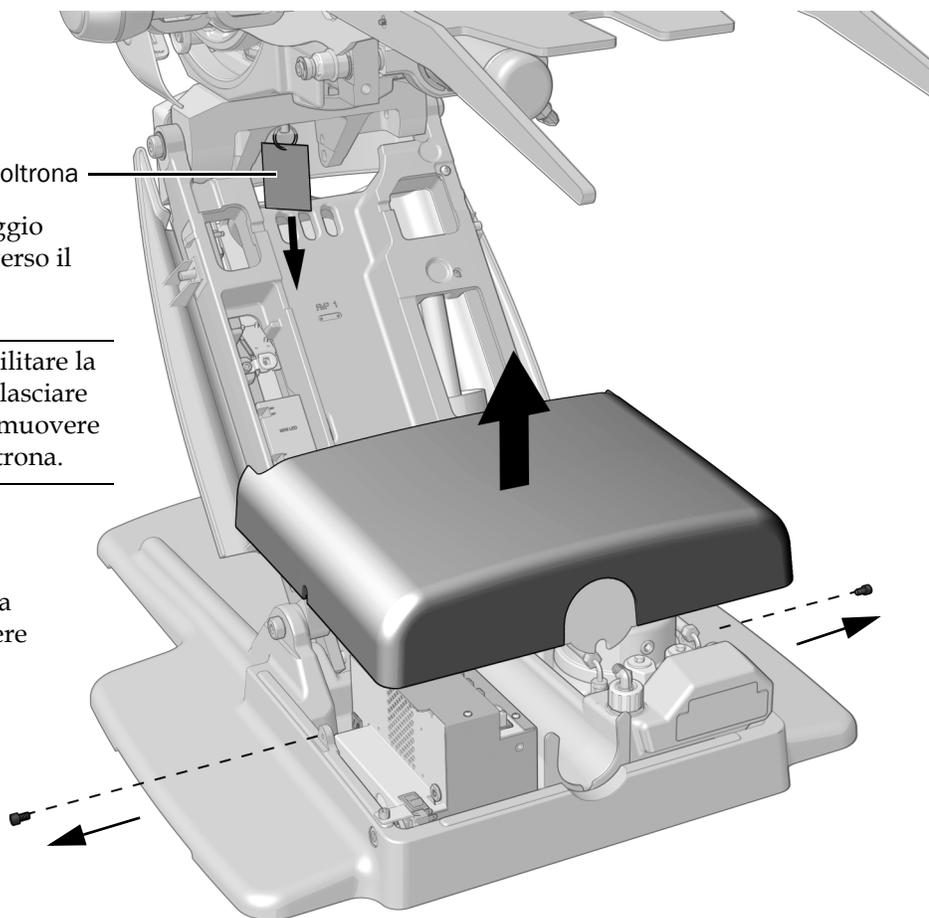
Perno bloccaggio rotazione poltrona

- 1** Per rimuovere il perno bloccaggio rotazione poltrona spingerlo verso il basso.



**SUGGERIMENTO** Per facilitare la rimozione del perno, rilasciare il fermo di rotazione e muovere avanti e indietro la poltrona.

- 2** Utilizzare una chiave a brugola da 3/16 di pollice per rimuovere le due viti e il coperchio della pompa.



## Ancoraggio della poltrona al pavimento



**AVVERTENZA** L'ancoraggio della poltrona al pavimento è necessario per garantire la stabilità meccanica. Un ancoraggio non corretto della poltrona potrebbe comportare danni, lesioni gravi o morte.

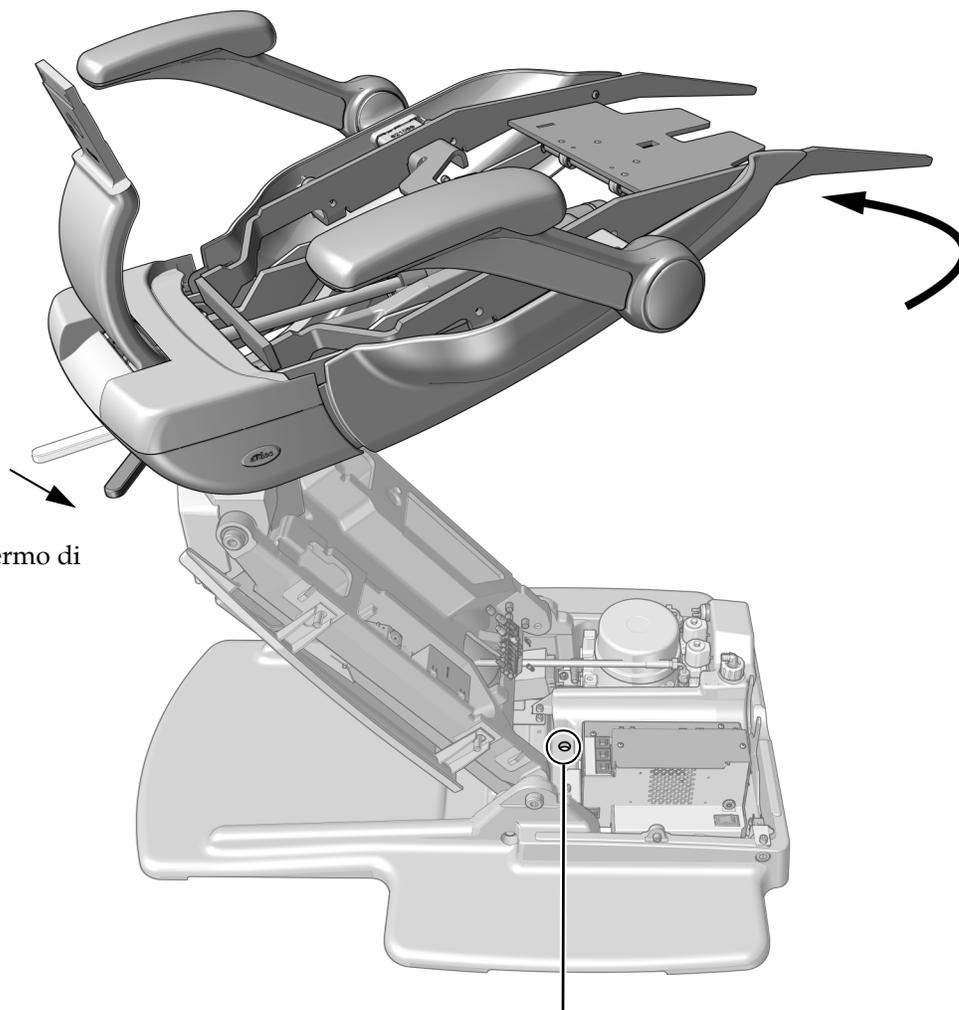


**ATTENZIONE** Controllare il tipo di pavimentazione e/o di telaio nel punto dove si intende ancorare la poltrona. Se il suo spessore è inferiore a 82 mm (3-1/4 di pollice), rivolgersi a una ditta edile qualificata per rinforzare il pavimento.

### Utensili consigliati

- Martello demolitore rotativo
- Trapano
- **Per il pavimento in calcestruzzo:** punta da trapano da 12,5 mm (1/2 di pollice) e vite a bussola da 9/16 di pollice
- **Per il pavimento in legno:** punta da trapano da 9,5 mm (3/8 di pollice) e vite a bussola da 3/4 di pollice

### Passaggio 1.



**1** Allentare il fermo di rotazione.

**2** Ruotare la poltrona più in alto per rendere visibile l'apertura di ancoraggio nella piastra di base.

## Passaggio 2.



**AVVERTENZA** Il mancato spegnimento o la mancata disconnessione del riunito prima dell'inizio di questa procedura può causare danni al prodotto e lesioni personali gravi, anche mortali.

- 1 Spegnere l'alimentazione della poltrona.

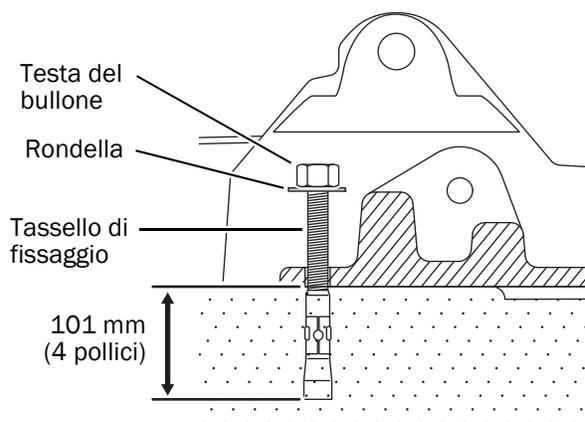
## Passaggio 3. Completare la procedura in base al tipo di pavimento della sala operatoria.



**ATTENZIONE** Prestare attenzione a non danneggiare i cordoni, i fili o le linee accanto al foro di ancoraggio.

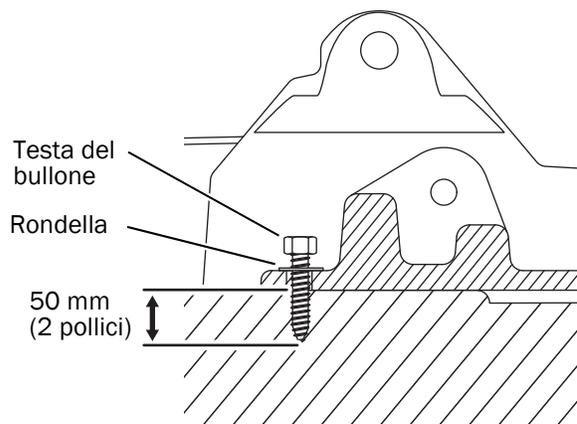
### Fissare la poltrona al pavimento in calcestruzzo

- 1 Utilizzare un martello demolitore con una punta da 12,5 mm (1/2 di pollice) per trapanare un foro di 101 mm (4 pollici) attraverso l'apertura di ancoraggio nella piastra di base.
- 2 Rimuovere i residui.
- 3 Inserire il tassello di fissaggio nel foro fino a quando testa del bullone non è posizionata contro la piastra di base.
- 4 Utilizzare una chiave a bussola da 9/16 di pollice per serrare bene la vite contro la rondella in modo che mantenga la piastra di base sul pavimento.



### Ancoraggio della poltrona al pavimento in legno

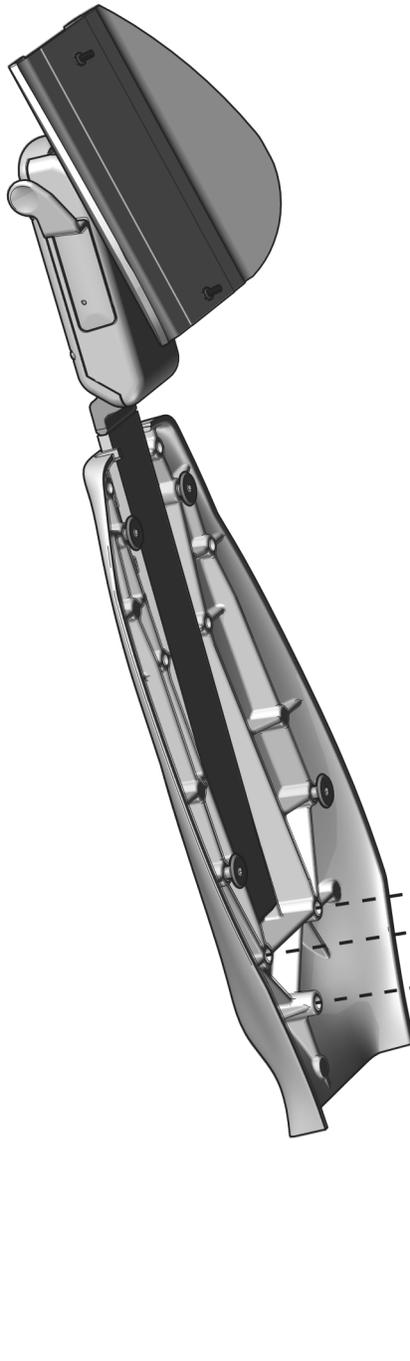
- 1 Utilizzare una punta da 9,5 mm (3/8 di pollice) per trapanare un foro di 50 mm (2 pollici) attraverso l'apertura di ancoraggio nella piastra di base.
- 2 Rimuovere i residui.
- 3 Utilizzare una chiave a bussola da 3/4 di pollice per serrare bene la vite contro la rondella in modo che mantenga la piastra di base sul pavimento.



## Installazione del supporto per lo schienale

### Utensile consigliato

- Chiave a brugola da 3/16 di pollice



**ATTENZIONE** Assicurarsi di serrare saldamente le viti per evitare che lo schienale si allenti durante l'uso.

- 1** Utilizzare una chiave a brugola per rimuovere le tre viti di montaggio e le rondelle dal supporto per lo schienale.
- 2** Fissare il supporto per lo schienale allo schienale della poltrona servendosi delle viti di montaggio e delle rondelle.



**SUGGERIMENTO** Avvitare tutte e tre le viti a mano prima di procedere al serraggio con l'utensile.

## Installazione della pedaliera comando poltrona (opzionale)

### Utensile consigliato

- Chiave a brugola da 3/16 di pollice

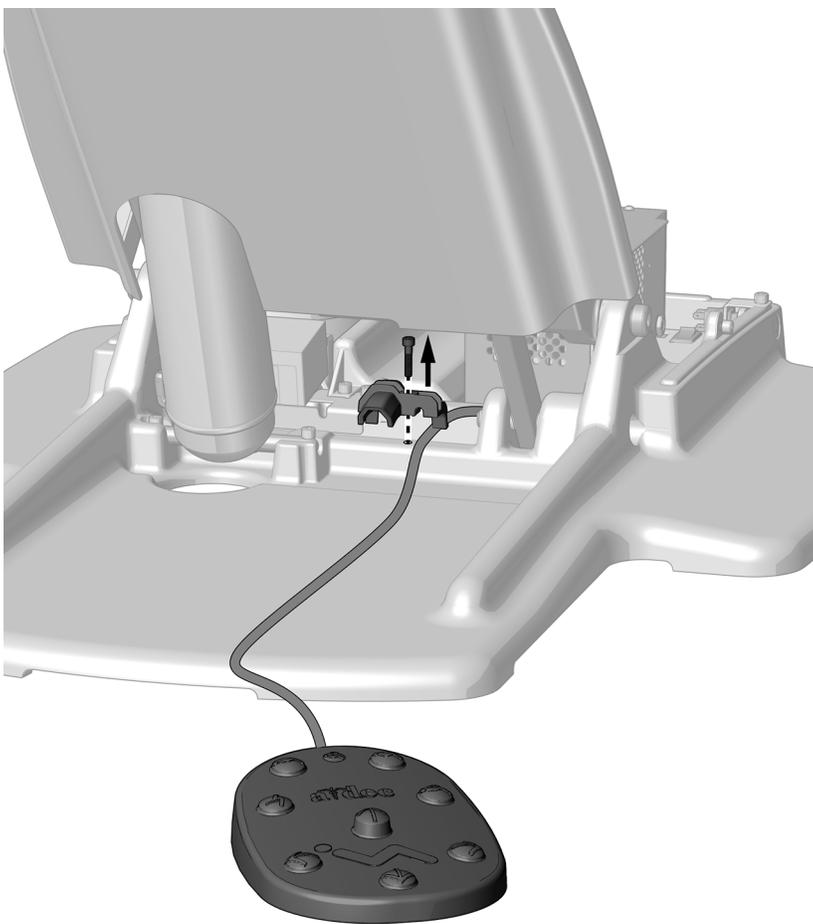


**AVVERTENZA** Il mancato spegnimento o la mancata disconnessione del riunito prima dell'inizio di questa procedura può causare danni al prodotto e lesioni personali gravi, anche mortali.



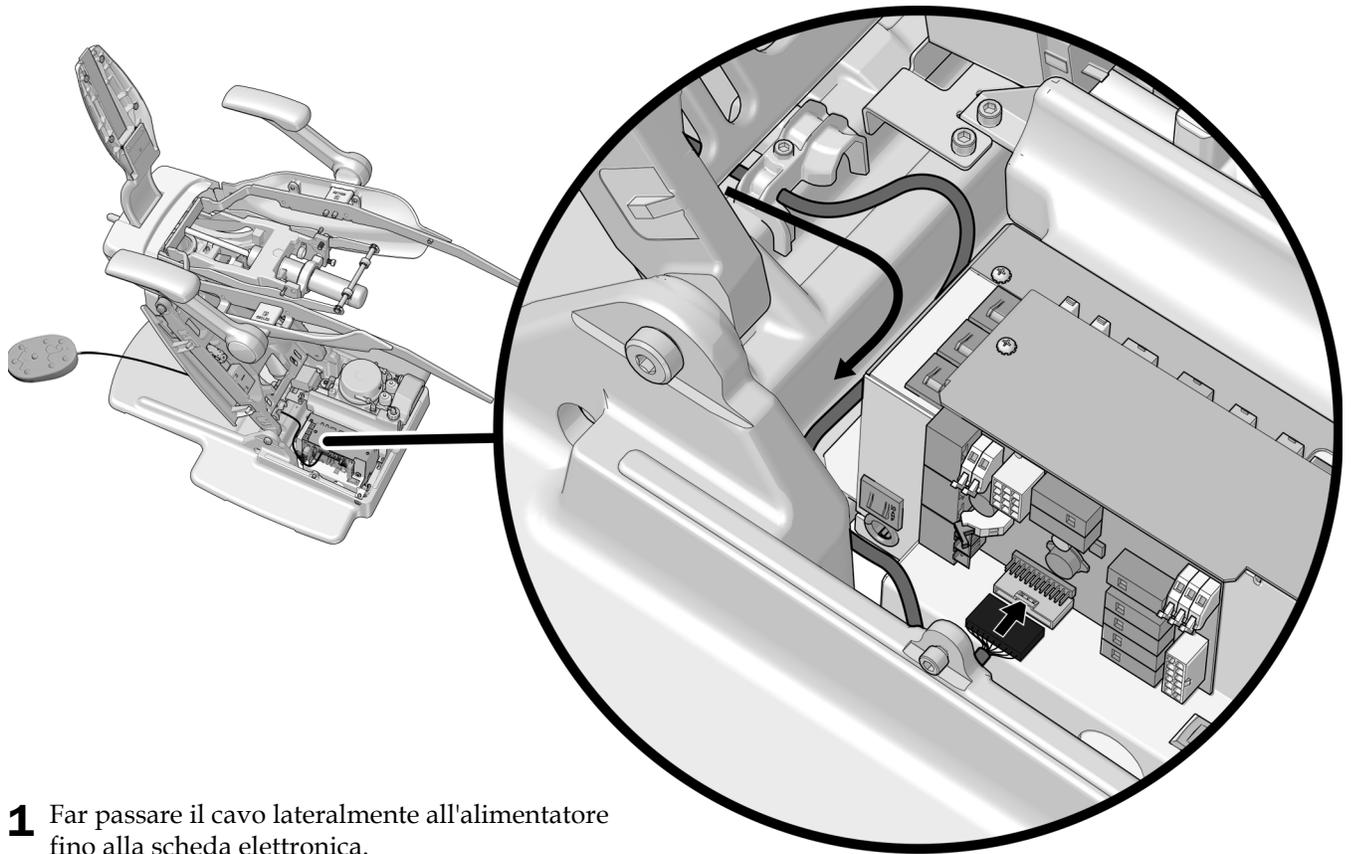
**ATTENZIONE** Le schede elettroniche sono sensibili alle cariche elettrostatiche. Quando si entra in contatto con una scheda elettronica o si eseguono collegamenti da e verso di essa, è necessario attenersi alle precauzioni previste per le scariche elettrostatiche (ESD). L'installazione delle schede elettroniche deve essere affidata esclusivamente a elettricisti o tecnici di assistenza qualificati.

### Passaggio 1.



- 1** Spegnere l'alimentazione del riunito.
- 2** Utilizzare una chiave a brugola da 3/16 di pollice per rimuovere il passacavo.
- 3** Dalla parte posteriore della poltrona far passare i cordoni della pedaliera comando strumenti sulla sede del passacavo verso la parte anteriore della poltrona.

## Passaggio 2.



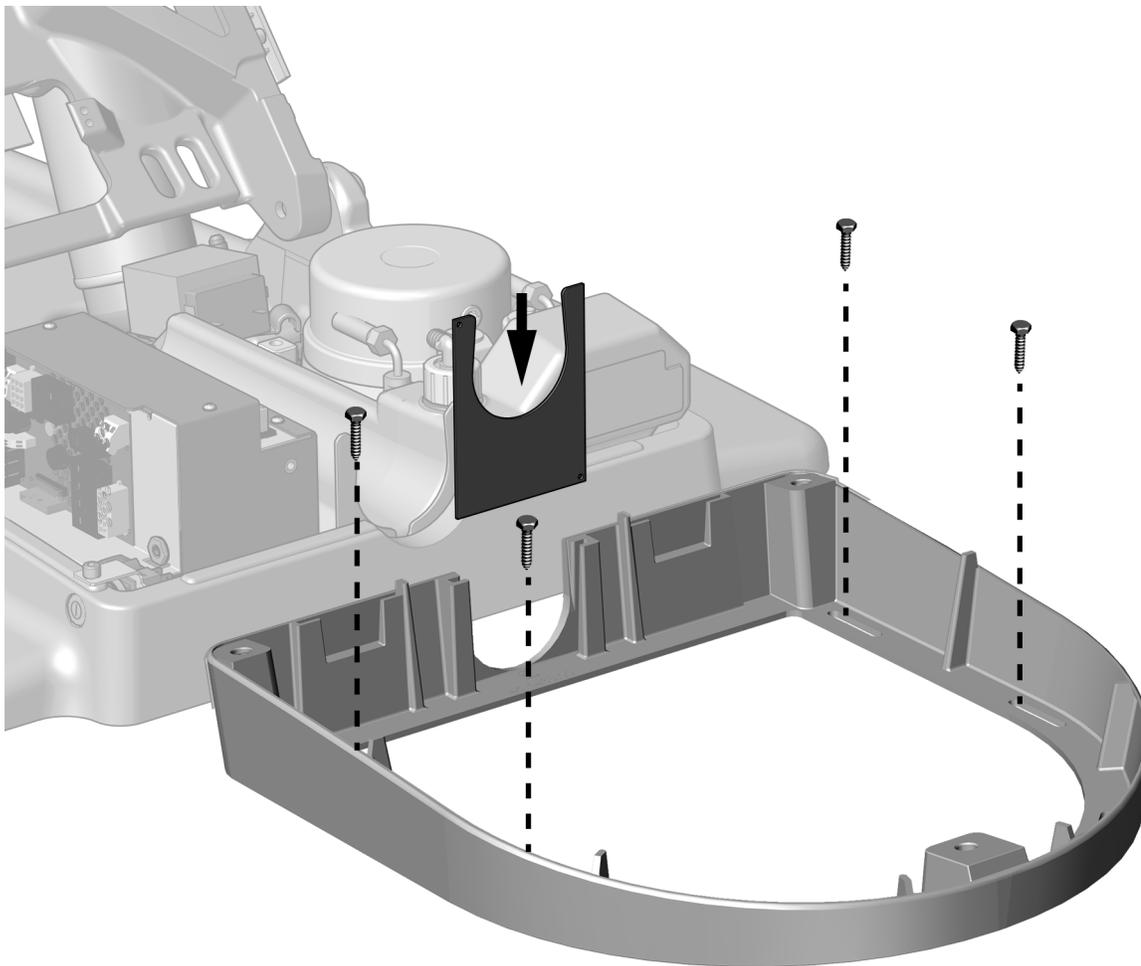
- 1** Far passare il cavo lateralmente all'alimentatore fino alla scheda elettronica.
- 2** Collegare il cavo al connettore P5 situato lungo il bordo inferiore della scheda elettronica.
- 3** Utilizzare una chiave a brugola da 3/16 di pollice per fissare il cavo sotto il passacavo.

## Installazione della scatola allacciamenti a pavimento (opzionale)

### Utensili consigliati

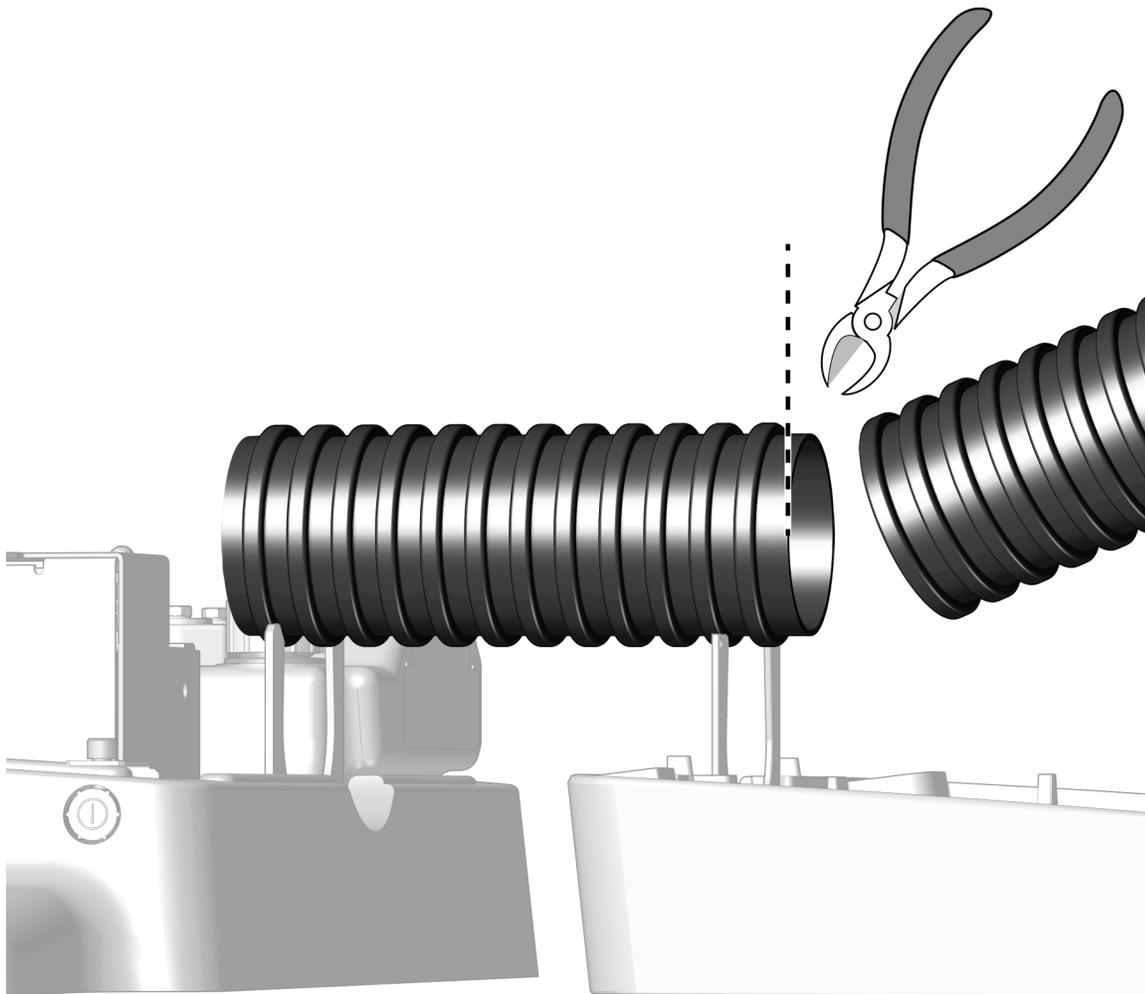
- Cacciavite a croce Phillips
- Cutter
- Metro a nastro

### Passaggio 1.



- 1** Posizionare il telaio della scatola allacciamenti a pavimento attorno alle utenze.
- 2** Utilizzare i quattro strumenti seguenti per collegare il telaio al pavimento:
  - **Per i pavimenti in legno:** viti da 1 -1/4 di pollice
  - **Per i pavimenti in calcestruzzo:** ancoraggi da 2 pollici
- 3** Far scorrere la clip dell'ombelicale nell'apertura del telaio.

## Passaggio 2.



- 1** Misurare la distanza tra la poltrona e la scatola allacciamenti a pavimento.
- 2** Tagliare il tubo spiralato a misura.



**NOTA** Assicurarsi che il tubo spiralato sia completamente posizionato nelle clip in modo che l'installazione dei coperchi avvenga in modo corretto.

---

## Installazione della tappezzeria

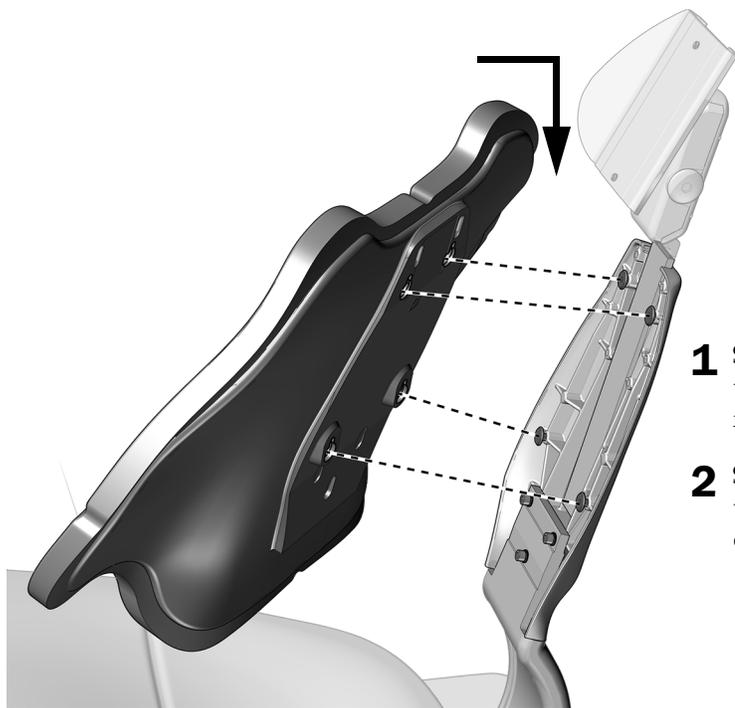
---



**NOTA** Se in questo momento si sta eseguendo l'installazione di altri moduli, completarla prima di installare la tappezzeria.

---

### Installazione della tappezzeria dello schienale

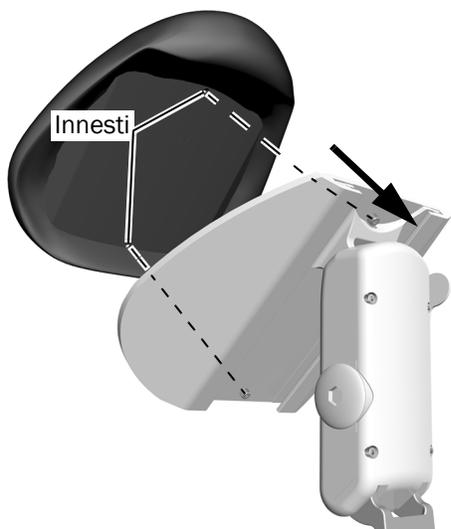


- 1** Sistemare gli incavi scanalati presenti sulla tappezzeria dello schienale sopra i montanti di fissaggio grandi dello schienale della poltrona.
- 2** Spingere verso il basso fino ad allineare la tappezzeria dello schienale con lo schienale della poltrona.

## Installazione della tappezzeria del poggiatesta

### Utensile consigliato

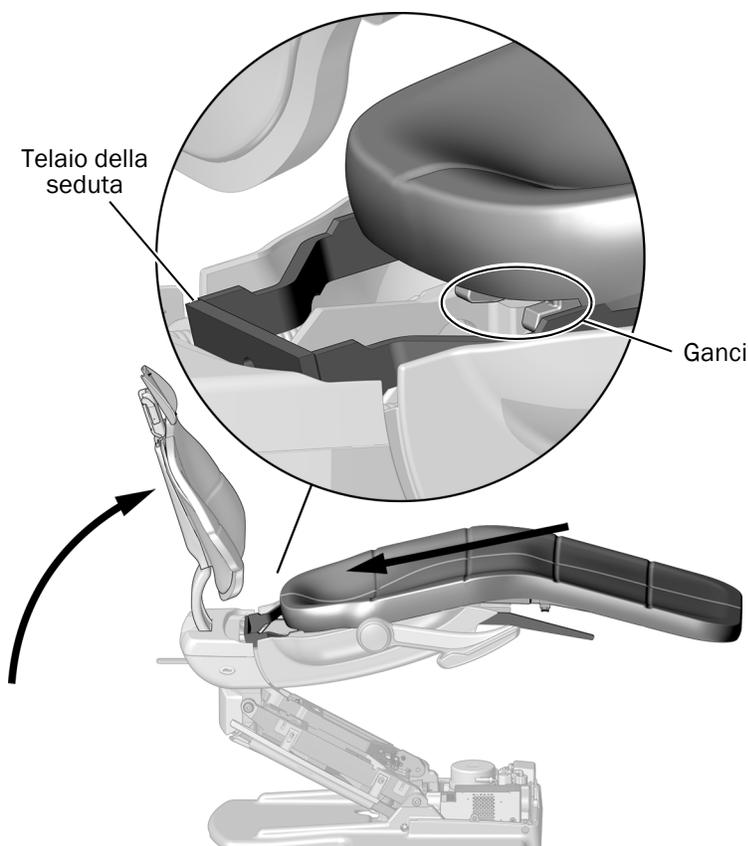
- Chiave a brugola da 5/64 di pollice



- 1** Posizionare il cuscinetto del poggiatesta in modo che gli innesti siano allineati con le viti nella piastra del poggiatesta.
- 2** Utilizzare una chiave a brugola per serrare parzialmente la vite superiore nella piastra del poggiatesta nell'innesto senza serrarla del tutto.
- 3** Serrare la vite inferiore nella piastra del poggiatesta nell'innesto.
- 4** Serrare a fondo entrambe le viti.

## Installazione della tappezzeria della seduta

### Passaggio 1.



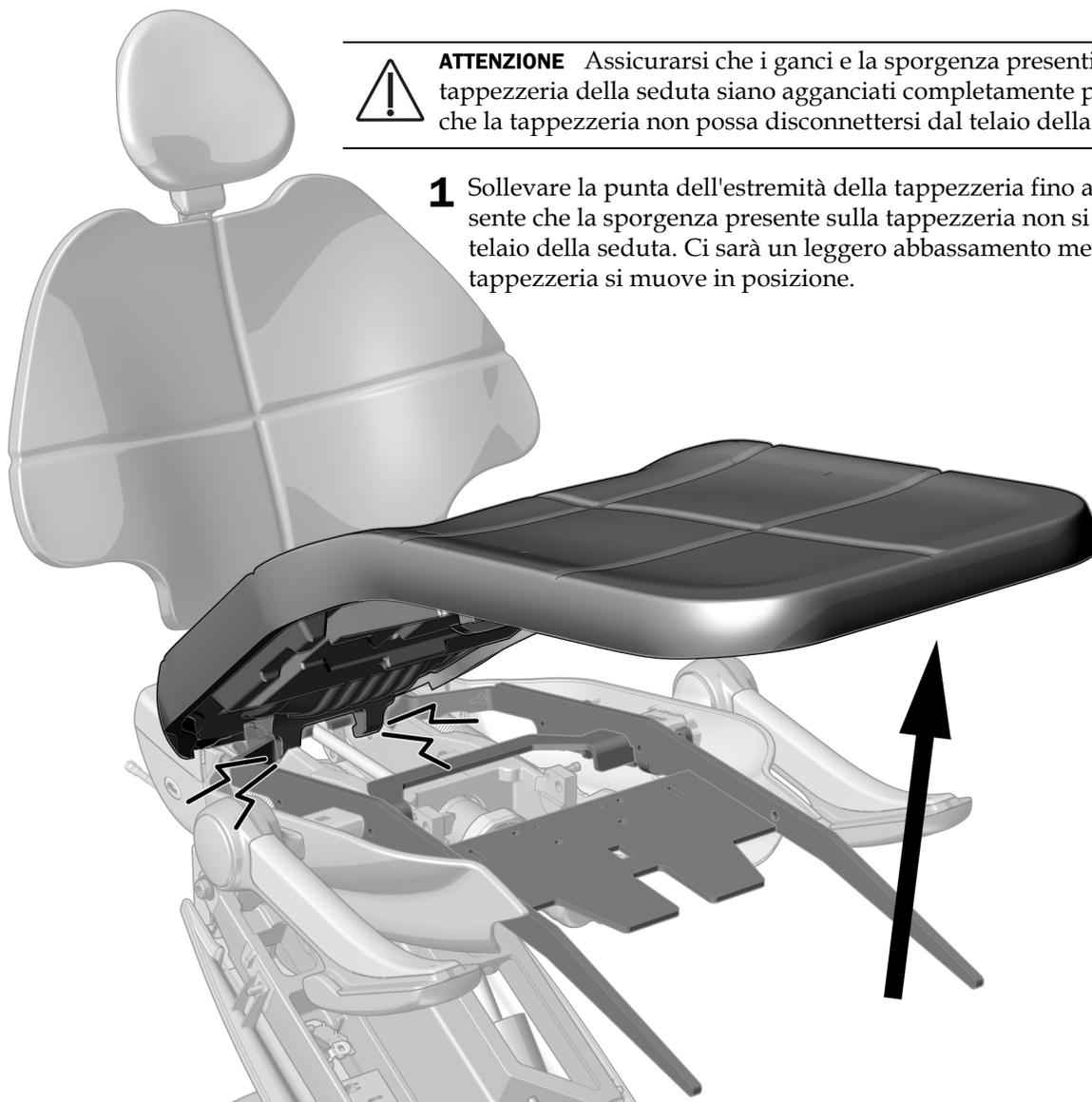
- 1** Sollevare completamente lo schienale della poltrona.
- 2** Se il riunito include una faretra odontoiatrica o una lampada odontoiatrica, ruotare di lato i bracci rigidi per facilitare l'accesso.
- 3** Spingere i ganci presenti sulla tappezzeria sotto al telaio della seduta.

## Passaggio 2.



**ATTENZIONE** Assicurarsi che i ganci e la sporgenza presenti sulla tappezzeria della seduta siano agganciati completamente per essere certi che la tappezzeria non possa disconnettersi dal telaio della poltrona.

- 1** Sollevare la punta dell'estremità della tappezzeria fino a quando non si sente che la sporgenza presente sulla tappezzeria non si è agganciata al telaio della seduta. Ci sarà un leggero abbassamento mentre la tappezzeria si muove in posizione.

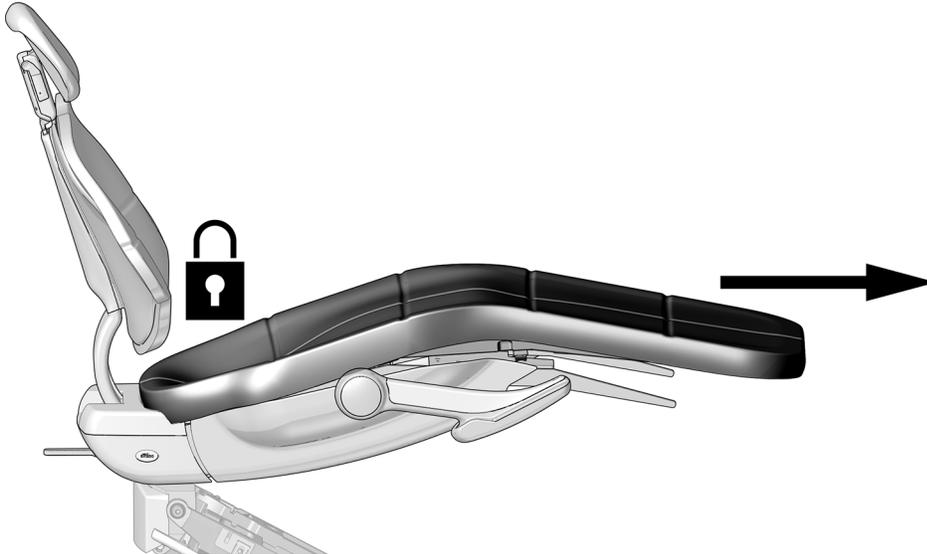


### Passaggio 3.

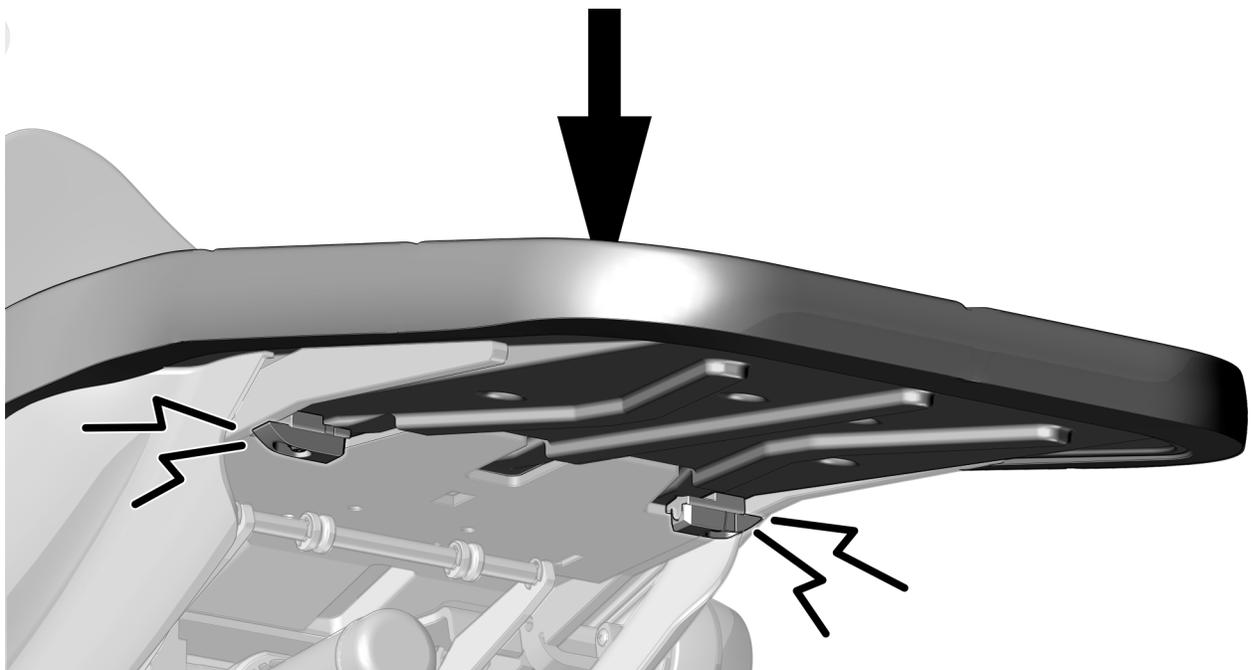


**ATTENZIONE** Per evitare il rischio di arrecare lesioni al paziente, assicurarsi che la seduta non scorra allontanandosi dallo schienale della poltrona.

- 1** Tirare verso l'esterno in modo da avere la conferma che la tappezzeria è ben agganciata al telaio della seduta. La tappezzeria della seduta non deve scorrere in avanti.



### Passaggio 4.



- 1** Spingere verso il basso l'estremità della tappezzeria fino a quando non si sente il clic delle clip della tappezzeria che si fissano al telaio della seduta.

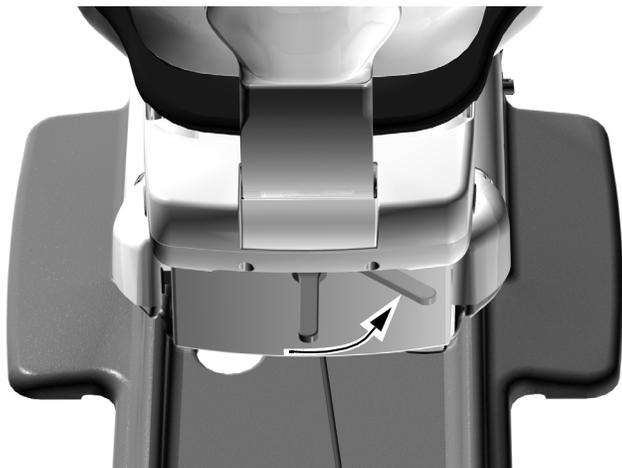
## Predisposizione e regolazione del riunito

---

### Regolazione della tensione del fermo di rotazione

#### Utensile consigliato

- Chiave a brugola da 7/64 di pollice



**1** Spostare la leva del fermo verso destra.

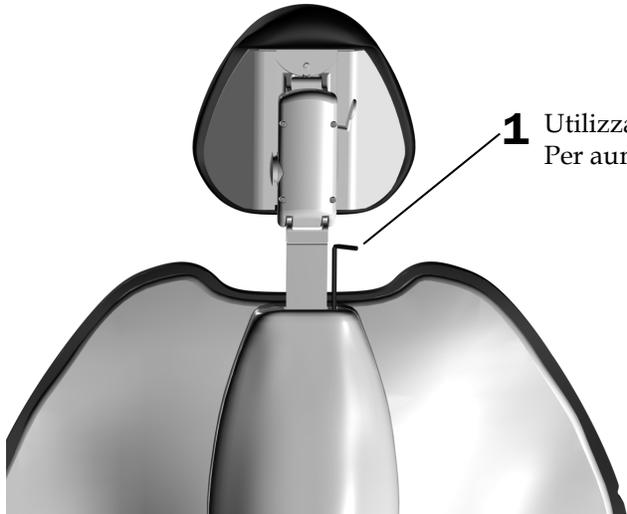


**2** Utilizzare una chiave a brugola per regolare la tensione del fermo di rotazione. Per aumentare la tensione, girare in senso orario. Una piccola regolazione aumenta o diminuisce significativamente la tensione.

## Regolazione della tensione della barra di scorrimento

### Utensile consigliato

- Chiave a brugola da 1/8 di pollice



- 1 Utilizzare una chiave a brugola per regolare la tensione. Per aumentare la tensione, girare in senso orario.

## Personalizzazione delle impostazioni del touchpad della poltrona odontoiatrica



**NOTA** I simboli presenti sul touchpad sono di proprietà di A-dec Inc.

Utilizzare il touchpad per personalizzare le impostazioni normalmente utilizzate con il riunito.

### Personalizzazione delle posizioni preimpostate della poltrona

Per personalizzare le posizioni preimpostate della poltrona utilizzare o :

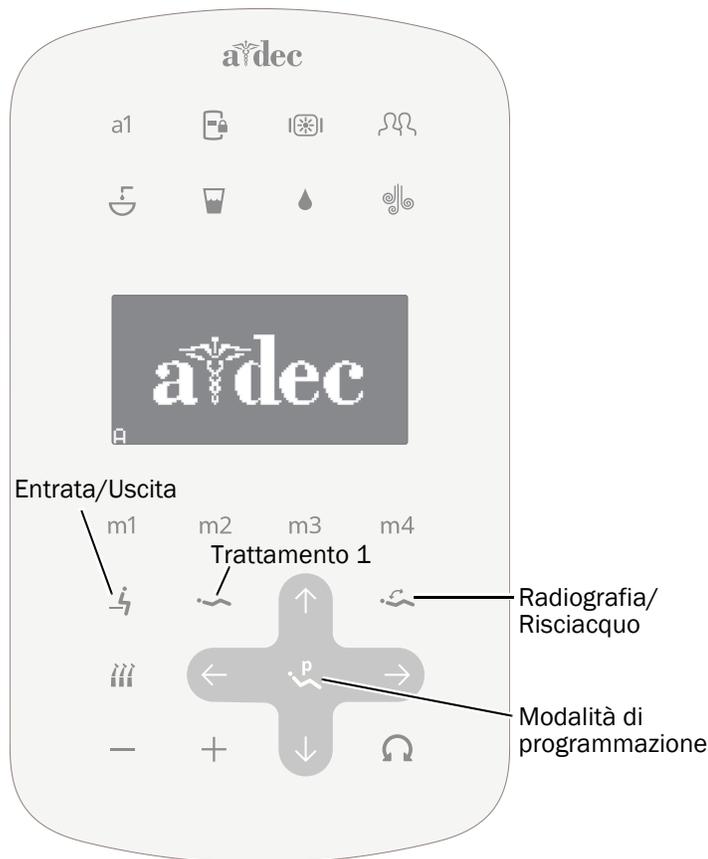
1. Portare la poltrona nella posizione desiderata.
2. Tenere premuto . Un segnale acustico indica che la modalità di programmazione è attiva.
3. Entro cinque secondi premere l'icona dell'impostazione preimpostata della poltrona che si vuole personalizzare. Tre segnali acustici indicano che la nuova impostazione è stata salvata.

### Personalizzazione della posizione di radiografia/risciacquo

La posizione preimpostata passa dalla posizione di radiografia/risciacquo alla precedente posizione della poltrona. Per modificare la posizione preimpostata in modo che diventi la posizione preimpostata della poltrona che è stata personalizzata:

1. Tenere premuti contemporaneamente e .
  - Un segnale acustico indica che è impostato come un'altra posizione della poltrona che può essere personalizzata.
  - Tre segnali acustici indicano che è stata configurata come posizione preimpostata di radiografia/risciacquo.

2. Per personalizzare la posizione preimpostata, consultare la sezione precedente, "Personalizzazione delle posizioni preimpostate della poltrona".



Touchpad deluxe plus A-dec 500

### Posizioni predefinite della poltrona

Icona	Impostazione di fabbrica
	<b>Entrata/Uscita:</b> posiziona la poltrona sulla posizione entrata/uscita e spegne la lampada odontoiatrica.
	<b>Trattamento 1:</b> posiziona la seduta e lo schienale della poltrona in basso e accende la lampada odontoiatrica.
	<b>Radiografia/Risciacquo:</b> passa dalla posizione Radiografia/Risciacquo alla precedente posizione della poltrona. La lampada odontoiatrica si spegne quando la poltrona è in posizione Radiografia/Risciacquo e si accende quando la poltrona ritorna nella precedente posizione.

## Collaudo del riunito

---

Completare la seguente lista di controllo, quindi fornire un rapporto al cliente.

- La poltrona odontoiatrica è ancorata saldamente al pavimento
- La poltrona funziona correttamente, compresi i movimenti di sollevamento e inclinazione e le funzioni programmabili controllate dal touchscreen e dalla pedaliera comando poltrona
- I braccioli funzionano correttamente
- Il fermo di rotazione funziona correttamente
- Il poggiatesta funziona correttamente
- La tappezzeria è installata in modo sicuro

## Installazione dei coperchi



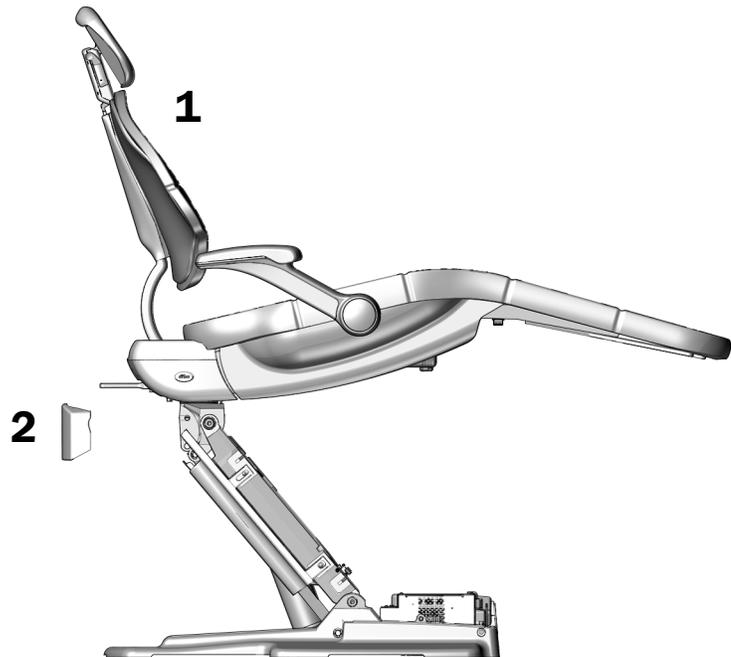
**ATTENZIONE** Durante la rimozione o il riposizionamento dei coperchi, prestare attenzione a non danneggiare alcun cavo o cordone. Una volta effettuata la sostituzione, verificare che i coperchi siano fissati saldamente.

### Installazione dei coperchi della poltrona e della scatola allacciamenti a pavimento

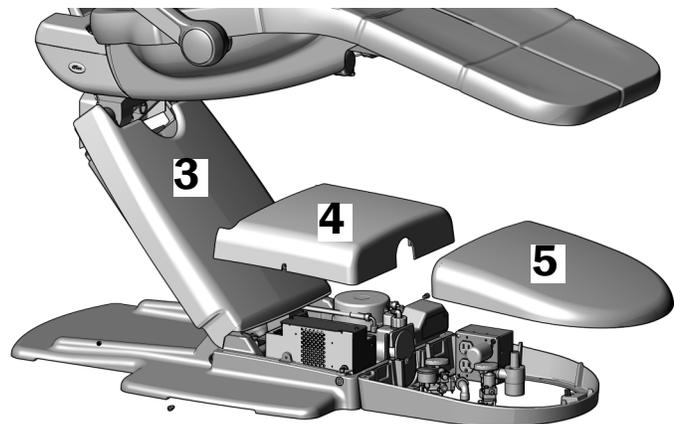
#### Utensile consigliato

- Chiave a brugola da 3/16 di pollice

- 1** Sollevare la poltrona fino alla massima altezza della seduta.
- 2** Far scattare in posizione sulla poltrona il coperchio del supporto.



- 3** Far scattare il coperchio del braccio di sollevamento sulle linguette del braccio di sollevamento.
- 4** Utilizzare una chiave a brugola e due viti per fissare il coperchio della pompa.
- 5** Far scattare in posizione il coperchio della scatola allacciamenti a pavimento.





## Informazioni di legge

---

Per le informazioni di carattere normativo e la garanzia A-dec, consultare il documento *Informazioni di legge, specifiche e garanzia* (codice articolo 86.0221.04) disponibile nel Centro Risorse nel sito Web [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



**Sede centrale A-dec**

2601 Crestview Drive

Newberg, OR 97132 USA

Tel: 1.800.547.1883 (solo USA/Canada)

Tel: +1.503.538.7478 (fuori da USA/Canada)

Fax: 1.503.538.0276

[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

*A-dec Inc. non fornisce garanzie di alcun tipo riguardo al contenuto del presente documento, incluse, senza limitazioni, le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare.*